



KINGDOM OF BELGIUM- КОРОЛЕВСТВО БЕЛЬГИИ

Royaume de Belgique - Koninkrijk België

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire  
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

HEALTH CERTIFICATE FOR FEEDINGSTUFFS INCLUDING FEED MATERIALS,  
COMPOUND FEEDSTUFFS, ADDITIVES AND PREMIXTURES WITHOUT ANY  
PRODUCT OF ANIMAL ORIGIN

ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ НА КОРМА, ВКЛЮЧАЯ КОРМОВОЕ СЫРЬЕ,  
КОМБИКОРМА, ДОБАВКИ И ПРЕМИКСЫ, НЕ СОДЕРЖАЩИЕ НИКАКИХ  
ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

CERTIFICAT SANITAIRE POUR ALIMENTS POUR ANIMAUX INCLUANT LES MATIÈRES  
PREMIÈRES, LES ALIMENTS COMPOSÉS, LES ADDITIFS ET LES PRÉMÉLANGES  
SANS AUCUN PRODUIT D'ORIGINE ANIMALE

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR DIERVOEDERS INCLUSIEF VOEDERMIDDELEN,  
MENGVOEDERS, TOEVOEGINGSMIDDELEN EN VOORMENGSELS  
ZONDER ENIG PRODUCT VAN DIERLIJKE OORSPRONG

Cert. nr. :

1. The undersigned, official inspector of the Belgian Federal Agency for the Safety of the Food Chain, certifies that the hereafter mentioned feed business establishment is registered and that this establishment is subject to official control by the competent authority.

Нижеподписавшийся государственный инспектор Бельгийского федерального Агентства по продовольственной безопасности подтверждает, что нижеуказанное промышленное предприятие по производству кормов для животных, зарегистрировано и официально контролируется компетентными органами.

Le soussigné, inspecteur officiel de l'Agence fédérale belge pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, certifie que l'établissement du secteur de l'alimentation animale ci-après est enregistré et que cet établissement est soumis au contrôle officiel de l'autorité compétente.

De ondergetekende, officiële inspecteur van het Belgisch Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen bevestigt dat de hierna vermelde inrichting van een diervoederbedrijf is geregistreerd en dat deze inrichting onderworpen is aan officiële controle door de bevoegde overheid.

Feed business establishment registration nr:

Регистрационный № промышленного предприятия по производству кормов:

N° d'enregistrement de l'établissement en alimentation animale:

Registratienummer van de inrichting van een diervoederbedrijf:

2. According to Belgian and European legislation in force we certify that the here below-mentioned product(s) is (are) authorised to be produced and to be sold in the country of origin, and exported (free for sale) / В соответствии с бельгийским и европейским законодательством настоящим подтверждаем, что упомянутый(тые) ниже продукт(ы) разрешен(ы) к производству и продаже в стране происхождения и к экспорту (свободной продаже) /

<sup>1</sup> Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être produit(s) et vendu(s) dans le pays d'origine, et exporté(s) (vente libre) / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) in het land van oorsprong mag(mogen) worden geproduceerd en verkocht, en uitgevoerd (vrije verkoop).

According to Belgian and European legislation in force we certify that the below-mentioned product(s) is(are) authorised to be exported as far as the importing country authorises the importation / В соответствии с бельгийским и европейским действующим законодательством подтверждаем, что указанный(ные) далее продукт(ы) разрешен к экспорту при условии разрешения ввоза страной-импортером / Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être exporté(s), dans la mesure où le pays importateur autorise l'importation / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) mag(mogen) worden uitgevoerd, voor zover het invoerende land de invoer toelaat.

Conformément aux législations belges et européennes en vigueur, nous certifions que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessous peut(peuvent) être exporté(s), dans la mesure où le pays importateur autorise l'importation / Overeenkomstig de van kracht zijnde Belgische en Europese wetgeving, bevestigen wij dat het(de) hieronder vermelde product(en) mag(mogen) worden uitgevoerd, voor zover het invoerende land de invoer toelaat.

<sup>1</sup> Chose this option or next / выбрать этот или следующий вариант / choisir cette option ou la suivante / kies deze optie of de volgende

Cert. nr.:

--

Commercial name and description of the product(s): Торговое наименование и описание продукта(ов): Nom commercial et description du (des) produit(s): Handelsnaam en beschrijving van het (de) product(en):	Number/Packaging/(Marks): Кол-во/упаковка/маркировка: Nombre/Conditionnement/(Marquage): Aantal/Verpakking/(Markering):	Batchnumber(s): № партии: N°(s) de lot: Lotnummer(s):	Net weight(s): Вес нетто: Poids net(s): Nettogewicht(en):
<b>Consignors name and address:</b> Название и адрес грузоотправителя: Nom et adresse de l'expéditeur: Naam en adres van de verzender:		<b>Consignee's name and address:</b> Название и адрес грузополучателя: Nom et adresse du destinataire: Naam en adres van de geadresseerde:	
<b>Means of transport and identification:</b> Средство перевозки и его идентификация: Moyen de transport et identification: Vervoermiddel en identificatie:		<b>Transit countries<sup>2</sup>:</b> Страны транзитной перевозки: Pays de transit: Transit landen:	

**3. The products do not contain any product of animal origin as raw material.**

**Продукты не содержат никаких продуктов животного происхождения.**

Les produits ne contiennent aucun produit d'origine animale comme matière première.

De producten bevatten geen enkel product van dierlijk oorsprong als grondstof.

**4. Belgium controls the absence of prohibited and undesirable substances such as PCB's and dioxins in feedingstuffs including feed materials, compound feedstuffs, additives and premixtures, based on the national control plan, according to Belgian and European legislation in force.**

**Бельгия контролирует отсутствие запрещенных и нежелательных веществ, таких как ПХБ и диоксины, в кормах для животных, включая кормовое сырье, комбикорма, добавки и премиксы, в соответствии с государственным планом контроля и действующим бельгийским и европейским законодательством.**

La Belgique contrôle l'absence des substances interdites et indésirables telles que les PCB et les dioxines dans les aliments pour animaux incluant les matières premières, les aliments composés, les additifs et les prémélanges, sur base du plan national de contrôle, conformément aux législations belge et européenne en vigueur.

België controleert de afwezigheid van verboden en ongewenste stoffen zoals PCB's en dioxines in diervoeders inclusief voedermiddelen, mengvoeders, toevoegingmiddelen en voormengsels, op grond van het nationale controleplan, volgens de geldende Belgische en Europese wetgeving.

<sup>2</sup> This field has not to be filled necessary / данный пункт заполнять необязательно / Cette zone ne doit pas nécessairement être remplie / Dit veld moet niet noodzakelijk ingevuld worden.

Cert. nr.:

**5. The registered feed business establishment is in compliance with Belgian and European feed hygiene legislation in force.**

**Зарегистрированное промышленное предприятие по производству кормов соответствует действующему бельгийскому и европейскому законодательству по гигиене продуктов питания.**

L'établissement du secteur de l'alimentation animale enregistré est conforme avec les législations belge et européenne en vigueur, en matière d'hygiène des aliments pour animaux.

De geregistreerde inrichting van een diervoederbedrijf voldoet aan de geldende Belgische en de Europese wetgeving op het gebied van diervoederhygiëne.

**6. Additional certification<sup>2</sup> / Дополнительная сертификация / Certification complémentaire / Bijkomende certificering:**

**7. The original of this certificate is destined for the competent Authority of :**

**Оригинал настоящего Сертификата предназначен для компетентного органа :**

L'original de ce certificat est destiné aux Autorités compétentes de (du) :

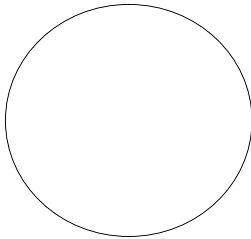
Het originele van dit certificaat is bestemd voor de bevoegde Overheid van:

**Done at / Составлено в /**

Fait à / Gedaan te :

**Done on / Выдан в /**

Fait le / Gedaan op :



**Signature of the official inspector / Подпись госинспектора /**

Signature de l'inspecteur officiel / Handtekening van de officiële inspecteur

**Official stamp / Официальная печать /**

Cachet officiel / Officiële stempel

**Name in capital letters / Имя прописными буквами /**

Nom en lettres capitales / Naam in drukletters

Number of annexes : ( pages )

<sup>2</sup> This field has not to be filled necessary / данный пункт заполнять необязательно / Cette zone ne doit pas nécessairement être remplie / Dit veld moet niet noodzakelijk ingevuld worden.